



**YOUTH
OFFENDING
TEAM**
Inspection

Hysbysiad i'r Wasg

Ffôn: Ymholiadau gan y Cyfryngau: 0203 334 3527

Arolygiaeth Prawf EM • Ail Lawr • Ashley House • 2 Monck Street • Llundain • SW1P 2BQ

Ffôn: 020 7035 2202 • Ffacs: 020 7035 2237

E-bost: HMIP.enquiries@hmiprobation.gsi.gov.uk • <http://inspectrates.justice.gov.uk/hmiprobation/>

Arolygiad annibynnol o waith prawf a throseddau ieuenctid

EMBARGO TAN 00:01 08/04/09 **CYHOEDDI ADRODDIAD AIL-AROLYGU** **Tîm Troseddwr Ifanc Sir Benfro**

Heddiw, cyhoeddwyd yr adroddiad diweddaraf o bedwerydd cam yr arolygiadau o Dimau Troseddwr Ifanc (TTI) yng Nghymru a Lloegr. Cynhaliodd tîm arolygu amlasiantaethol yr arolygiad o Wasanaeth Troseddwr Ifanc Sir Benfro.

Meddai Andrew Bridges, Prif Arolygwr Prawf EM:

Archwiliwyd TTI Sir Benfro yn 2007 yn ystod pedwerydd cam y rhaglen arolygu a chanfuwyd nad oedd yn cyflawni'r gofynion sylfaenol yn ymron bob un o'r meysydd a bod llawer o ddiffygion pwysig. Yn ystod y cyfnod hwn, bu farw rheolwr y TTI yn sydyn a phenodwyd rheolwr newydd ym mis Hydref 2008. Er gwaethaf hyn, canfuom yn ystod ein hail-arolygiad ym mis Rhagfyr 2008 y gwnaed cynnydd sylweddol.

Yr oedd datblygiad penodol wedi digwydd o ran trefniadaeth y Bwrdd Rheoli a'r cyfeiriad strategol a roddid ganddo. Yr oedd trefniadau staffio a rheoli'r TTI wedi cynyddu a sefydlwyd systemau rheoli cadarn o ran gweithredu a pherfformiad. Yr oedd asesiadau a chynllunio ymyriadau wedi gwella o ran eu hansawdd a'u cysondeb; yr oedd cynnydd yn cael ei wneud hefyd yng nghyswllt cwrdd ag anghenion amrywiaeth. Yr oedd cynlluniau strategol bellach yn eu lle i fynd i'r afael â materion llety. Yr oedd ansawdd adroddiadau cyn dedfrydu wedi gwella, ond yr oedd angen gwaith pellach ar reoli Risg o Niwed a diogelu a datblygu polisïau a gweithdrefnau.

Prif ganfyddiadau'r adroddiad yw:

Gwaith yn y llysoedd

Parhaodd y TTI i ddarparu gwasanaeth da i'r llys a hyrwyddo a gwneud darpariaeth ar gyfer pecynnau cefnogi/goruchwyllo mechnïaeth. Yr oedd trafferthion yn parhau o ran y llys yn hysbysu'r TTI ymlaen llaw o achosion posibl o remand diogel neu dan glo. Yr oedd ansawdd Adroddiadau Cyn Dedfrydu wedi gwella ac yr oedd proses 'borthora' drwyadl bellach yn ei lle. Roedd angen rhagor o waith i sicrhau bod pob adroddiad yn cyrraedd y safon ofynnol ac yn cael eu cwblhau o fewn amserlenni'r safon genedlaethol.

Gwaith gyda phlant a phobl ifanc yn y gymuned

Yr oedd safonau asesu a chynllunio ymyriadau'n dangos fod cynnydd cadarnhaol yn cael ei wneud, er bod angen rhoi mwy o sylw i asesu a rheoli Risg o Niwed. Roedd y staff yn llawer mwy ymwybodol o anghenion amrywiaeth. Yr oedd nifer o asesiadau na chawsant eu cwblhau o fewn yr amserlenni gofynnol ac nid oedd adolygiadau'n cael eu cynnal yn gyson o hyd.

Yr oedd staff y TTI yn rhoi sylw i faterion diogelu, ond yr oedd yr ymateb o Ofal Plant yn dangos fod angen mwy o waith ar adeiladu perthnasoedd. Yr oedd angen datblygu ymhellach y protocol rhwng y TTI a Gofal Plant.

Yr oedd rhybuddion terfynol yn cael eu cyflwyno'n unol â safonau cenedlaethol, ond nid oedd Paneli Troseddwr Ifanc yn cwrdd â'r amserlenni gofynnol.

Yr oedd gofynion addysg plant a phobl ifanc wedi cael eu hatgyfnerthu ac yr oedd y gofynion iechyd yn derbyn sylw rhagweithiol. Yr oedd anghenion llety'n derbyn sylw mwy strategol ac yr oedd cynlluniau cadarn yn eu lle ar gyfer datblygu, ond yr oedd nifer fechan o blant a phobl ifanc yn parhau i fod mewn llety anfoddfaol.

Yr oedd y cydymffurfio â safonau cenedlaethol wedi gwella, ond yr angen gwaith ychwanegol o hyd mewn sawl maes.

Gwaith gyda phlant a phobl ifanc a ddedfrydwyd i'w cadw dan glo

Yr oedd ansawdd asesiadau Asset a chynllunio ymyriadau'n foddhaol, ond yr oedd angen sylw ar asesiadau Risg o Niwed, ac felly hefyd adolygiadau.

Yr oedd addysg a hyfforddiant ôl-16 i blant a phobl ifanc yn ystod cyfnod cymunedol eu dedfryd yn dangos gwelliant sylweddol, er y cafwyd siom fod parhad cynlluniau dysgu'n gyfyngedig iawn a dim ailasesiad o lythrennedd.

Ychydig o newid a fu o ran cwrdd ag anghenion corfforol, emosiynol ac iechyd meddwl plant a phobl ifanc, ond gwelwyd gwelliant bychan o ran rhoi sylw i anghenion camddefnyddio sylweddau.

Rheoli ac arwain

Yr oedd y Bwrdd Rheoli wedi ailystyried ei aelodaeth a gwnaed ychwanegiadau priodol. Adolygwyd y cylch gorchwyl. Yr oedd presenoldeb mewn cyfarfodydd wedi cynyddu i dros 80%. Yr oedd wedi ailedrych ar gyfraniadau gan bartneriaid, a'u gwella. Yr oedd y Bwrdd yn darparu cyfeiriad strategol ac yn ymwneud yn frwd â monitro rheoli perfformiad, sicrwydd ansawdd a chraffu ar y gyllideb. Yr oedd y TTI yn cael ei ystyried yn chwaraewr strategol allweddol ac roedd cysylltiadau priodol â chynlluniau plant a diogelwch cymunedol partneriaid ac eraill yn ogystal ag â'r prosesau corfforaethol a gwleidyddol.

Yr oedd y TTI wedi'i ad-drefnu gan gynyddu capasiti rheoli. Yr oedd ei lefelau staffio wedi'u gwella'n sylweddol a chyflwynwyd systemau rheoli o ran dyraniadau a llwyth gwaith. Yr oedd adolygiadau goruchwylio a pherfformiad yn cael eu cynnal ac yr oedd staff wedi cael mynediad at ystod o gyfleoedd hyfforddi. Yr oedd archwiliadau cyfredol gan y Swyddfa Cofnodion Troseddol yn eu lle ar gyfer yr holl staff a phartneriaid perthnasol.

Nid oedd arweiniad ar bolisi, gweithdrefnau ac ymarfer da ar gyfer staff y TTI wedi'i gwblhau eto.

NODIADAU I OLYGYDDION

1. Cynhaliwyd yr Ail Arolygiad o Dîm Troseddwy'r Ifanc Sir Benfro ym mis Rhagfyr 2008. Cyfanswm poblogaeth Sir Benfro oedd 114,131 yn ôl Cyfrifiad 2001. O'r boblogaeth hon, roedd 10.6% rhwng deg a 17 oed adeg y cyfrifiad. Roedd hyn ychydig yn uwch na'r cyfartaledd ar gyfer Cymru a Lloegr, sef 10.4%.
2. Mae naw Arolygiaeth yn cynnal Arolygiadau'r Timau/Gwasanaethau Troseddwy'r Ifanc. Dyma nhw: y Comisiwn dros Arolygu Gofal Cymdeithasol, Estyn (Arolygiaeth EM dros Addysg a Hyfforddiant yng Nghymru), Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru, y Comisiwn Gofal Iechyd, Arolygiaeth Cwnstabiliaeth EM, Arolygiaeth Carchardai EM, Arolygiaeth Prawf EM, y Swyddfa Safonau mewn Addysg (Ofsted) ac Arolygiaeth Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru.
3. Dechreuodd y rhaglen Arolygu Timau Troseddwy'r Ifanc ym mis Mehefin 2003. Arolygir pob un o'r 157 TTI yng Nghymru a Lloegr dros gylch pum mlynedd.
4. Cynhelir yr arolygiad yn unol ag ymrwymiad y Llywodraeth i arolygiad cymesur a chydgyssylltiedig mewn llywodraeth leol, wedi'i lywio gan ganlyniadau'r Asesiad Perfformiad Cynhwysfawr a Rhaglen Cymru ar gyfer Gwella. Felly, mae rhaglen wedi'i datblygu sydd:
 - yn gymesur â'r risg ac sy'n arolygu dim ond y meysydd gwaith hynny lle mae tîm yn perfformio'n dda er mwyn lledaenu arferion da
 - yn ategu, ac sy'n cael ei chydlynu â rhaglenni arolygu eraill, yn bennaf y Cyd-arolygiadau Ardal o wasanaethau plant (dan arweiniad Ofsted) a'r Asesiad Corfforaethol (dan arweiniad y Comisiwn Archwilio).
 - yn cymryd datblygiad diweddar TTIau fel sefydliadau i ystyriaeth.
5. Mae safonau a meini prawf cynhwysfawr wedi cael eu datblygu ar gyfer pedwerydd cam yr arolygiad, gan ganolbwyntio ar y canlynol:
 - gwaith yn y llysoedd
 - plant a phobl ifanc yn y gymuned (y rheini sy'n wynebu risg o droseddu a'r rheini sydd wedi troseddu)
 - plant a phobl ifanc a ddedfrydwyd i'w cadw dan glo
 - dioddefwyr a chyfiawnder adferol
 - rheolaeth ar y TTI a threfniadau partneriaeth.